

Chhuah ãan : Oct. 1984

DECEMBER 2018

RAMTHAR



KRISMAS CHIBAI!



**Amah chibai bûk
tûrin kan lo kal a ni**

SERMON

Lal piang chibai i bûk ve ang...phêk 5 - 9

EDITORIAL BOARD 2016-2018

Editor	: Rev. Thangzauva	9612950043 (M)
Joint Editors	: Dr. Robert S. Halliday	9862374232 (M)
	Upa Zoramthanga	9436362385 (M)
	Pl C. Lalramparl	9436190803 (M)
News Editor	: Upa Lalbiakênga Fanai	9436366234 (M)
Cir. Manager	: Pu Lallawmnakima Hmar	8794905993 (M)
Publisher	: Rev. K. Lalrinmawla	9485140409 (M)

[Office hum ehúngin biak ni thei se]**Member-te**

Rev. F. Lalrinunga	: Synod Moderator
Upa. R. Dengzikpula	: Synod Secretary (Sr.)
Rev. B. Sangthanga	: Executive Secy. i/c Mission
Rev. J.H. Zalkima	: BEC Member
Upa H. Thangmawizuala	: BEC Member

Thu chhuah tûr nei chuan Email - ramtharchanchinbu@gmail.com-ah emaw
 lehnam chauhvah ziaikin Editor emaw, Cir. Manager, Ramthar Chanchinbu,
 Synod Office, Aizawl, Mizoram (India) hnénah emaw thawn tûr a ni e.

Ramthar Chanchinbua thu chhuah hi a ziaktu mawhpurhna a ni.

SYNOD MISSION BOARD HOTUTE:

Rev. B. Sangthanga	Executive Secretary	9436372139
Rev. K. Lalrinmawla	Secretary	9485140409
Dr. Robert S. Halliday	Coordinator	9862374232

KUM KHAT LÂK MAN - ₹ 60/-**A CHHUNGA THU AWMTE**

1. Editor thukhawchâng	- 1
2. Keimahni	- 2
3. Field Chanchin Thar	- 3-4
4. Sermon	- 5-9
5. BUH HMUN ATÂNGIN:	- 10-23
(1) Kan thawh vâng ni si, ni si lo	
(2) Nepal rama Chanchin Tha hril	
(3) Indotirtu kan ni	
(4) Odisha tána tawngtai tùra sàwmna	
6. India ram hi Isua tán	- 24-27
7. Ramthar Feh	- 30-31
8. Declaration	- 32

KRISMAS CHIBAI!

Kum 2018 Krismas hmangtu zawng zawngte nausen duhawm Isua hmingin Ramthar Chanchinbu Editorial Board member-ten chibai kan bûk a che u. He hun hlu leh làwmawm tak hi hlim tak leh tângkai taka in hman theih nán Pathian hmingin duhsakna kan hlân bawh a che u.

Krismas hi Pathian mihringa a lo channa hun; Pathian Fapa Isua Kristan vãn ropuina kalsana keini mihring, sual fate tlanna tûra Bethlehem ran thleng rawn bêla a lo pianna champhaphâk; khawvêl leh vãn inrem tawh lo hnêna remna thlen tûra Remna Lal Krista lo kalna hun; mihringten chhandamna kan chan leh theihna tûra Pathian khawngaihna Kristaa kan hmuhna hun; Eden kawngkhar bawhchhiatna avànga kalh tawh Pathian Fapain a rawn kik hawn lehna hun; sal tângte tána chhuahna Jubili dár vuakna hun a ni a. Rev. Dr. Emil Brunner-a chuan, “*Krista zára piantharna hi Eden huana nunna kraun hlu kan hloh Kristan min chharsak lehna a ni e,*” a ti. Chu chu ran thleng rah chhuah a ni. A hluin a va làwmawm êm! Hla siamtu pawhin, “*Khawvêl làwm nán a lo kal a, Leiin a Lal làwm se,*” a ti thlâwt.

Nausen Isua chibai bûk tûrin kan inbuatsaih a. Chibai kan bûk theih ang tih a hlauhawm hlein ka hria. Thawmhnaw thar leh ruai leh ei tûr in tûr tuihnaia lo hmuah tum chu a fuh ber lo vang. Hmun tláwm thlangtu a nih te, Beràmpute anga khawvêl thil kalsan ngam te, rilru inngaitlâwma thinlung a lama hawntu nih te, Pathian biakna leh tawngtâia amah pàwl duhna thinlung leh rilru buatsaih te a pawimawh tih te hi i hre thar leh ang u.

Krismas neitu Krista hi Lal Heroda angin chibai bûk te kan lo tum hlauh dah ang e. Kan lawm chhan ber Isua telna tlâk loh hian a ‘*birth day*’ hi kan làwm hlauh dah ang e. Kan inbuatsaih dân te pawh hi i inennawn t̃ha fo teh ang u. Kan tih apiang ‘*Isua nèn*’ ni zêl rawh se. Krismas chu ‘*Krista ruai*’ tihna a ni angin amah nèn, a hming tumtu nèn ngei ruai i kíl ang u.

KEIMAHNI

† TUARPUINA:

1) Pu F. Pazawna (80), Khatla, Aizawl, Pu F. Lalmuanpuia ET, Hamren (Karbi Anglong Mission Field) pa chu Thisen Cancer avàngin ni 7.10.2018 khán a thi.

2) Pu Kalkhama (81), Zonuam, Aizawl, Pi Vanlalzawni ET, Laimekuri (Arunachal West) pa chu ni 11.10.2018 khán Cancer avàngin athi.

3) Pi F. Aithangpuui (80), Electric Veng, Aizawl, Rev. R. Lalrosiama, Field Secretary (Delhi Mission Field) nu chu ni 17.10.2018 khán Stroke avàngin a thi.

4) Pi Rohmingthangi (80), Kanan Veng, Aizawl, Pu R.K. Vanlalhruaia, Lit. Worker, Kathmandu (Nepal Field) nu chu ni 3.11.2018 khán Lung tha lo avàngin a thi.

Synod Mission Board chuan lusún chhúngte a tuarpui êm êm a ni. Lalpan thlamuanin awmpui rawh se.

† SHMS, DAMPARENGPUIAH CLASS X HAWNG DAWN:

SHMS, Damparengpuiah kum 2019 ațangin Class X hawn tura ruahman a ni.

† SMB-IN VASEIKAI SCHOOL LÂK REMTI:

Synod Ramthar Board Committee chuan Vaseikai School lâk a rêl. Vaseikai hi Home Mission South chhúnga awm a ni.

† HMN CHHÚNGA MISSION PRIMARY SCHOOL-TE CLASS I-V-IN KALPUI DAWN:

Home Mission North huam chhúnga Mission Primary School-te hi Class I-V-a kalpui tura rêl a ni.

† SYNOD DIALOGUE TEAM:

‘Vai Changkang Team’ tih thín chu ‘Synod Dialogue Team’ tia thlâk remtih a ni.

† GARHWAL MISSION LA DAWN:

Synod Mission Board chuan Garhwal Mission rawngbâwlina (Evangelism) lâk a remti a. He mission enkawl, St. James Academy School erawh chu la ve lovin, a țul anga puilh a ni ang. Hei hi Delhi Mission Field chhúnga awm a ni.



FIELD CHANCHIN THAR

ARUNACHAL & ASSAM MISSION FIELD 'EAST

Kan Field-ah hian Pastor Bial – 5, Kohhran puitling – 24, Branch Church/Preaching Station – 28, Kohhran Member - 4,520, Dan zawhkim – 3,159, Kohhran Upa – 36 an awm a. Missionary (Minister 5 telin) 95 leh Field Worker (Minister 4 telin) 59 kan awm a, kuminah September thla thlengin ringthar 154 kan nei tawh a ni. Ni 12 - 14 Oct., 2018 chhúng khán a vawi khatna atan Patkai Presbytery Inkhâwmpui neih a ni. Patkai Presbytery hian Arunachal ram chhûnga Field pathumte hi min phuar khâwm a ni.

Keini Field awmna hi a kilkhâwr viau chungin Bubang Biak In hmun laiin Chaltlang Branch KTP leh, Bethel English School Office sain Chite Veng Kohhran te an rawn kal a, kan lâwm hle.

Kum 2016 aţanga hma thar kan lâkna hmun, Anjaw District, Lohit District, Namsai District leh Lower Dibang Valley District-ah te hian Mishmi hnam bik tinzawnin kan lût a. Anjaw District phei chu kristiante an nêkchêpna hmun a ni a, kristian awmte pawh a rûkin an inkhâwm thîn a. Chutiang kârah chuan a rûka kristian awmte remruatpuinain kan lût a, tûnah chuan an khawpui ber, Hawaii-ah Fellowship changtlung tak kan nei tawh a ni.

He district chhúngah tho Hayuliang leh Walong-ah missionary kan dah a; Walong bul Kroti khuaah phei chuan a ruka kristian intêl khâwm kan va hmuchhuak a, Preaching Station kan din tawh nghe nghe a; Hayuliang-ah pawh kan din thei têt tawh baw a.

Hetia keini tlangtla deuha kan luh aţang hian mission dang an lo lang ve ţan a. Beisei loh deuhin APCRC (Arunachal Pradesh Christian Revival Church) missionary 2 an lo lût thut a, ni 18 June 2017 (Pathianni) khán an mite khâwmin an inkhâwm hrang nghâl a, a ram mi chhúngkaw khat leh mi mal pahnih an tel a.

Tûnah hian Anjaw-a lût tura min thlêmtute, Mishmi Baptist Christian Council pawhin an rawn veh ve tan ta bawk. Kan bawhêna hmun apiangah min rawn zui zêl a, a ram mi ngei mi fel tak tak missionary an rawn dah thei zêl a. Chutih rualin, kan lâwmna kâra harsatna min thlentu an ni fo mai!

Kan miten an thlâkhlelh ngawih ngawih Biak In pangngai hi Hawai tih lovah chuan khawiah mah kan la nei thei rih lo a ni. Kan mite ngeiin anmahni rama Biak In sak an duh pawhin khawtlang lam ațangin harsatna a lo awm leh thîn. Nimahsela, beidawng lovin kan la zawng ve zêl a, kan la zawng zêl dawn bawk a ni. A chhan chu kan awmna hmunah hi chuan Biak In neih loh chuan kohhran leh ringtu a awm theih tak tak lovin an hre tlat a, mi dang kan híp thei lo bawk a.

Lohit District khawpui, Tezu-ah erawh thung chuan kan Synod zârah hmun tha tak neiin Craft Centre changtlung tak kan din tawh a, Biak In sakna tur sum kan neih hun huna sak mai theih tùr a ni thung.

Mishmi hnam hi kan beih ber (focus group) a nih avângin kristian pawl dang tan pawh kan hnawk lo va, buaipui tham kan la ni rih lo bawk a. Mishmi hnam hi hnam kawlhse leh hnam induh leh chapo, sakhuana la lâp tak hnam an nih avângin beih an hautak hle.

Kum tharah chuan Tirap District lamah thawktu indah tharin kan lût ve dawn a. Kan luhna tùr hi uluk takin kan lo zir chiang tawh a ni. A mi chêng tam ber hi Nocte hnam an ni a, Nocte hnam leh Tangsa hnam hi hnam inti unau tak an nih avângin kan tân pawh a remchang a, a phurawm tawh hle. A tîrah chuan an khawpui 2 – Deomali leh Khonsa hi kan tinzawn ber an ni. Hêng khaw chhehvêl, Namsang leh Dawidam khuate hi ringlo khaw hlang an ni bawk.

Pathianin rem a tih chuan kâr lovah kan Field hi PCI hnuaia Synod duhawm tak a la ni ve thei dawn a ni.

- Rev. Lalrinthara, Field Secretary

Contact: 96124 34047



SERMON LAL PIANG CHIBAI I BUK VE ANG

Rev. G. Chhunthuama
Bawngkawn

Krismas kan lo thleng leh dawn ta reng mai. Pathian thil siam leh leia mite hi hunin min vawng a, mihrinte khawsak dan dân pawh hunin min hruai nasa êm êm a ni. A hun lai azirin kan rilru siamin kan buatsaih thìn a ni.

Kumin December thla kan chuan kai pawhin Krismas thlir rân chungin kan khawsak dân chu kan tidanglam a. Sumdâwngin Krismas-a mi duh zâwng leh mamawh ngaihtuahin thawmhnaw leh bungrua lain sumah thahnemngai takin an thawk a. Kut hna-thawktute pawhin he hun hi zalên taka an hman theih nân an hnathawhah hmakhaw-suih takin an thawk a. Ram páwn lama hnathawk leh zirlaite pawhin mahni ramah mahni véng leh chhúngkuuaa hmang tùrin ngaihtuahna an hmang baw k a.

Keini ringtute chauh lovin, Kristian lo hlei hlei pawhin he Krismas hi thlirin anmahni tanghma leh hlâwkna beiseiin an inbuatsaih baw k a ni.

Chutiang a nih lai chuan, *‘Keini ringtu, Krismas kum 115 lai hmang tawh hian nau piang Lal Isua chibai bûk hmasatute angin nau piang chu chibai i bûk ve ang u,’* tiin ka rawn sâwm che u a ni.

Kum 1903-a kan Zorama ringtu 123 chauh an la awm lai khân Krismas an hmang a. Biak In pawh nei lovin hmeichhe sikulah an hmang a. Zai khâwmna pawh an nei thei lo va, zaipáwl pathum – tlangval zaipáwl (Dâla hote) te, naupang zaipáwl (Thanga hote) leh tleirawl zaipáwl (Chhinga hote) ten *‘Mizo kan nih làwm ilangin’* tih hla hmanga intihsiakin ruai an theh tawp a nih kha.

Tûnah chuan ram pumin Kristian kan ni a,

Biak In leh Hall tha tak takte leh *musical instrument* tha pui pui kan nei tawh bawka, a va hlu êm! Chuvàngin, hei leh chen min hruaitu, tûn dinhmuna min hlangkaitu, kan Lalpa Isua Krista piancham kan lâwmna tûrah hian chibai bûk hmasatute chibai bûk dân thlir chungin kan Lalpa lâwmzáwngin chibai i bûk ve ang u. Heti hian lo zir ho ila:

Mari: Mari chanvo hi a ropuiin, a inpêkna a hlu hle mai. Vântirhkohvin a chung a thil thleng tûr a hrilh khân Mari chuan rokhawlhna tak a nei tih inhre reng chungin, “*Lalpa bâwihnu ka ni, i thu ang zêlin ka chungah thleng rawh se,*” a ti hmiah mai.

Chutiangin keini pawh kumin 2018 Krismas-ah hian a Kohhranho chu chibai min bûk a, ‘voh bîk’ kan ni. ‘*I thu ang zêlin Kohhranho chungah, keima mi mal chungah lo thleng rawh se,*’ tiin Lalpa chu chibai i bûk ve ang u.

Berâmpute: Bethlehem dai phûla inthawina

tûr berâm vênga inhlawh-fate, mahni in lum pawh luah hman lo, vântlânga hmun ualau pawh luah pha loten nau lo piang hriattîrna an dawng tlat. Tichuan, berâm vêngtute chuan an berânte kalsanin Bethlehem panin an kal ta a. Chutah chuan naute leh a nu leh pa te chu an va hmu a. Thil hlu tak pêk tûr nei lo mah se, anmahni taksa ngeia chibai bûkin, tluin an bawkkhup a. Chu veleh an nun chu a hlimin, an thla a muang a. An rettheihna avânga an lungngaihna a kiang a, an tlâkchham ngaihtuah lovin an chibai bûk nausen chuan an nun chu a luah khat ta a. Amah fak leh chawimawi chung zêlin an haw ta a. An berânten pu thar an nei a, a va nuam dâwn êm!

Keini pawhin kûnin thil dang zawng aiin Lal Isua chibai bûk tûrin kan taksa hlân ila. A hmaah kûnin, kan nuna amah fakin i chawimawi ang u. Tichuan, kan chhúngte, kan then-awmte, kan bula miten kan chibai bûk, Lal Isua fak an châk ngei ang.

Mi finge: Hêng mi finge hian nau piang chibai an bûk tùr thu hi zawlneiten an lo hrilh lâwk a, hetiangin: *‘Tarsis ram leh thliarkara lalten làwmman an rawn keng ang a; Seba leh Seba ram lalten thilpêkte an rawn hlan ang... Seba ram rangkachak chu amah pêk a ni ang a,’* (Sam 72:10,11,15); *‘Tichuan, hnam tin i êng lamah an lo kal ang a, lalte pawh i lo chhuah ènna lamah an lo kal bawh ang,’* (Isaia 60:3) tiin.

Hêng mi finge hi an hun lai chuan mite ngaihsan takte an ni. Persia ram ațang te, Arabia ram ațang te, Medai ram ațang tea lo kal niin an sawi. Anmahni pawh inhre sa lovin chung lama hruaitu arsi an hmuhin an pan a. Hruaituah neiin lal lo piang tùr chibai bûk tùrin an kal a. Mahse, a hnuaah chung lama hruaitu arsi en lovin anmahni ngaihdânin lal lo pianna chu lal Heroda inah ni ngei tùra an ngaih avângin Heroda hnênah chuan, *“Khawiah nge Judate lal lo piang chu?...amah chibai bûk tùrin kan lo kal a ni,”* an ti a. Mahse, Herodan hriattîr-

na a hmu ve lo va, chhin-chhiahna a hmu hek lo.

Heroda chuan mi finge chu a rûkin a ko va, arsi lan hun lai chu ngun takin a zâwt a, an hnênah, *“Kal ta ula, naute thu chu dîlchhût takin zâwt chhuak rawh u; tin, kei pawhin amah chu chibai ka rawn bûk ve theih nân, in hmuh velehi mi rawn hrilh ang che u,”* a ti a. Lal thu chu an hria a, khawchhak lama arsi an hmuh khân naute awmna chung zâwn a thlena, a din hma loh zawng an hma a hruai zêl ta a. Mi finge khan Judate lal a lo piang a ni tih chu an hria a; mahse, eng ang lal nge a nih erawh an hre Chiang hauh lo mai.

Arsi chuan an hma a hruai zêl a, an hlim êm êm a, naute chung zâwn a thlenin in chhúngah an va lût a. A nu, Mari bula naute chu an va hmu a, lei sia kûnin chibai an bûk a. An ro báwmte an hawng a, thilpêk – rangkachak te, beraw te leh murra te an pe a.

Mi fingen naute chibai an bûkna thilpêkte:

1) *Rangkachak*: Persia ramah chuan lal chibai bûk tûra an kalin an keng tel ngei thîn a ni. Mi finge hi Persia ram atanga lo kal an nih rinna pawh hei hi a ni. Lal Isua chu lal a ni tih chhinchhiahna rangkachak chu an hlân a, lei sia kûna chibai bûkin an ro bawm ata rangkachak an hlân a ni. Keini pawhin Lal Isua chu ka nunah Lal a ni tih chhinchhiahna rangkachak chu i hlân ve ang u.

2) *Beraw*: Hei hi puithiamten sualna an hlan lai khân Pathian lâwm tlâk atân rimtuia an hlân thîn a ni. Hei hian Krista inthawina chuan Pa lung a tiawia, Pa lâwm tlâk a ni tih a tilang chiang bawk a ni.

Kum tina sual thawina hlan ngai tawh lovin, wawi khatah a tlingtla nghâl a, inthawina famkim leh hlu tak chu a ni. Kan lâwm, Krista pianchamah hian kan sual thawina Kristaah sual thupha chawia a ngaihdamna kan chan avâng a Pathian fa kan nih hre thar lehin amah chibai i bûk ang u.

3) *Murra*: Hei hi mitthi ruang a tawih theih loh nana an hnawih thîn chu a ni. Lal piang chibai bûkna atâna mi fingen an rawn hlân tlat mai hi thil mak tak a ni. Chung lam hriattirna a ni ngei ang. Hei hian Lal Krista chu thihna hneha tho leh tûr a nihzia a târ lang fiah hle a ni.

Keini erawh chuan a puithiam nihna, kan sualte phura kraws-a thia, thlân thim taka kan sualte phum bova batna lehkha thupêka zia, min dodâl thintu tihborala awma, hnehna changa a thawhlehna tawmpuitu kan ni. Chumi hnehna changtute kan nih avângin he hun, Krismas-ah hian sual hnehna puangin amah i fak ang u.

Heroda: Hla phuhtu-in, “*Lal Herodan a hriatin a manganpui a... Chibai bûkna râpthlâk pèk tumîn an chhuak ta,*” a ti hial a ni. Khatia mi fingen a thuchah anga a hnêna kîr leh lova kawng danga an hawn leh tâk khan Heroda chu a thinur êm êm a. Khandaih nèn nausen kum hnih hnuai

lam chu ráwt tûrin thu a pe ta a. A chibai bûk dân a va danglam êm! A inbuatsaih dân pawh lal piang tiboral zâwngin a ni. Amah aia lal zâwk a lo awm mai ang tih a hlau. Lawi huai chuan lawi huai lo chhuak tûr a dodâl a, tihhlum a tum thîn. Îtsikna avângin khandaih chuan nausen tam tak a tihlum ta.

Rinna leh thlarau tel lo, mahni hriatna, finna leh ngaihdân chauh kalpuina hian thil pawl a khawih a, mi dangin an tuar phah thîn. Mi fingen hruiatu leh hriattirna arsi en ngun lova anmahni ngaih dân leh thil nihphung pangngai mai an ngaihtuah avângin lal Heroda sualna an va tâwng darh ta, a va pawl êm! Pawl sawi lo nausen kum hnih hnuai lamin an tuar phah ta a ni. Mahni chauh indah pawimawha, mi dangte huphurhna, îtsikna rilru, mahni mi leh sate hlimna tûr ngaihtuah lova mahni chauh inchawi lâw tumna

hian mi dangah harsatna a thlen a ni. Lal Heroda chibai bûk tum dân anga tum hi mi tam tak kan awm thei awm e.

Sipaite chuan an hotu leh lal te chu chibai bûk dân tûr an nei a. Chutiang tak chuan chibai an bûk thîn. Chutianga chibai bûk duh lo chuan hremna an tâwk thîn a ni. Chu chibai bûkna dân chu chibai bûkna dawngtu tûrin a duh taka a remruat a ni si a.

Chutiangin amah chibai bûk dân tûr kan Lal Isuan a ruat a. *“Pathian chu Thlarau a ni a, a chibai bûktuten Thlarau leh tih tak zetin chibai an bûk tûr a ni,”* a tih angin kumin Krismas-ah hian Lal Isua chu chawimawiin chibai i bûk ve ang u. Vântirhkoh zaipâwlin an mi ngen angin kan zingah rem thu a lèn theih nân Lal Isua ke bulah i kûn ang u. Lalpan a thu malsâwm rawh se.



[Kan sàwmna ngai pawimawha, Krismas Sermon hlu tak min ziahsak avângin Rev. G. Chhunthuama chungah kan lâwm hle a ni. - Editor]

BUH HMUN AṬANGIN KAN THAWH VÀNG NI SI, NI SI LO

*Rev. Vanlalliana Sonset
i/c Manikbond Pastor Bial*

Pi Lily hi Manikbond Chorei Hindu nuho zinga an hruaitu pawimawh tak a ni a. Vai ram rilah Hindu Ashram-ah pawh *training* zo tawh ngat a ni. Kan Missionary-ten an inah kalin a hnénah Chanchin Ṭha an va hrih ve thin a, a mawi hawihah a lo ngaithla liam ve mai mai thin. Kristiana inlehtir chu a beiseiawm vak lo.

Ama sawi dânin, ni 10.9.2018-ah khán an chhúngkaw buaina avàngin an **Hindu Mandir**-ah ṭawngṭai tumin a kal a. **Manikbond Presbyterian Kohhran Biak In** zawn a thlenin a ke chu eng emaw hian kuai herin Biak In lamah a kal chhohtir ta a. Tichuan, hreh takin a ke thunun zo lovin Biak In chhúngah lûtin a ṭawngṭai ta a. A hma a neih ngai loh thlamuanna mak tak mai a nei ta a.

Ni 20.9.2018 (Ningani) zing dár 6:30 khán Pastor Quarters-ah a rawn léng lût a. A thil tawn hrang hrang leh a *testimony* min hrih ta mial mial a, dárkár 3 dâwn kan inkawm. Baptisma chan vat a duh thu a sawi

bawk a. Lo la inngaihtuah Chiang tûrin kan inthlah a.

Silchar aṭanga Barak Area Committee zo ka haw ni, ni 22.9.2018 (Inrinni) tlai khán lo leng lehin, Baptisma chan a duh hmanhmawh tawh thu leh a chhúnga tûrtu a nasat thu min rawn hrih leh a. A tûk Pathianni Chawhma khaw danga *programme* ka neih avàngin Zing Ṭawngṭai Inkhâwmah Baptisma chu ka chantir ta a. Hlim tak a ni! A nui sen sen reng mai.

Amah ang deuh chiah hi kan tawng tawh bawk. Hindu tlangval (senior) zu ngawl vei, Doctor-te pawhin thi mai thei dinhmunah ding a nih thu an hrih tawh chu Thlaraubin

nasa takin a khawih a, zànah pawh a mu hlei thei lo va. Ni 21.3.2018 zing dár 5:00-ah Pastor Quarters-ah a lo kalin, a thil tawn zawng zawng a rawn sawi a. Baptisma chan a duh hmanhmawh thu leh a chan vat loh chuan thih mai a hlauhthawn thu thlengin a sawi a. Kan in-counselling hnuah Zing Tawngtai Inkhâwmnaah bawh Baptisma kan inchantir a. Tûn thlengin zu far khat pawh in tawh lovin Krista thuhretu tha tak a la ni zêl.

kan mawh-phurhna a nih avànga kan thiam ang anga Chanchin Tha kan hril ve zel te leh Zoram lama min tir chhuaktuten thahnemngai taka ramthar rawngbâwlina atána tawngtaina in rawn hman thin te hi chung lam khian a lo hre khiau a ni tih a Chiang! Thlarau Thianghlim a han chêt hi chuan thinlung sak tak pawh tituiralin Baptisma chan thuai thuai duhin min vir sek zâwk a, mak tak a ni - **Kan thawh vâng ni si, ni si lo.**

Mi thinlung hneh thei tûr hian keini Missionary-ho hian theihna kan nei miah lo. Beidawn rum rum cháng kan ngah mai. Nimahsela,

‘Chakna ni lovin, thiltihtheihna pawh ni hek lovin, Ka Thlarau zâwkin le,’ titu kha kan Pathian a ni miao va.

MISSIONARY TRAINING COLLEGE HRIATTIRNA

Missionary Training College (MTC)-ah Bachelor of Missiology (B. Miss) zir duh tán dil theih a ni leh ta. Dilna Form leh Prospectus hi ₹ 50/-in office hun chhúngin MTC Office atangin lăk chhuah theih a ni e.

Dil thei chin	: Class XII pass chin
Dil theih chhúng	: Ni 1.11.2018-15.2.2019
Written Test	: Ni 26.2.2019 (Tue)
Interview	: Ni 28.2.2019 (Thu)

Sd/-

Principal

Missionary Training College

Mission Vengthlang

Ph. No. 2310157/2301337/9612164982

NEPAL RAMA CHANCHINṬHA HRIL

*Lallawmkimi, Evangelist
Bharatpur, Nepal*

Nepal ram hi Hindu sakhaw zuitu tamna ram ni mah se Kristianna an hmel hriatna hi a lo rei ve tawh angreng a. An sakhuaa an rinna nghehzia ngaihtuah chuan ringtu, Kristian-a inpe pawh hi an ṭhahnem ve tawh hle. Chutih rual erawh chuan Lal Isua chanchin la hre miah lo hi mi eng emaw zât an la awm mék a ni tih erawh hre reng ila.

Hindu sakhua an vawnah hian an nghet hle mai a. Hnam ṭha chinho phei hi chuan an sakhaw serh leh sâng hi an la ngai pawimawh êm êm a ni. An *culture* nèn a inzawm tlat avângin Hindu sakhaw dân hian an khawtlâng, ram leh hnam kalphungah pawh nghawng a nei thûk hle a ni. Chuvângin Kristiante phei chu ram leh hnam phatsana, ram dang (*foreign*) sakhua leh culture zawm anga ngai páwl pawh an awm nuk mai.

Kan Mission (Mizoram Synod Mission Board) hian nasa takin Nepal ramah Kristian an lo puna, Lal Isua Chanchin Ṭha hrila a awm zêl theih nán hma a la

mék zêl a. Pathian khawngaihna zârah kohhran pawh puitling ve zêlin, member pawh kiam lam aiin pun lam kan la pan ve zêl a ni. Kawng hrang hrangin rawngbâwl hna hi thawh a ni bawk a; amaherawhchu, ziah leh sawi vek sen a nih loh avângin Evangelist rawngbâwlna chanchin tlém han tár lang ila a ṭha àwm e.

Evangelist-te hian kan tlawh tùr hmun leh kalna tùr bithliahte fel tak kan nei a. Chûng hmunah chuan ringlo mite nèn inkàwmin, Pathian thu kan hrilh ṭhìn. A huhova kal chhuah hi kan tih dân tlânglâwn ber a ni mah zâwk a. Bible *tract* te semin, a cháng chuan *projector*

hmangin Kristian *film* te kan chhuahsak òhìn.

inlehtír òhìn ang hiala puhna te a lo awm bawk a.

Missionary-te chauh ni lovin, Kohhranhote pawhin mèmberte inpêkna a nasat avàngin Chanchin Òha hrila feh chhuah rawngbàwl hna hi an thawk òhìn bawk. Zàn lama *film* te kan chhuah hian a en tùra lo kal khâwmte hnênah Bible *tract* te kan lo pe a. A tùk zing angah te In tinah kal kual lehìn an *film* en àtanga an ngaih dân te zawh pahin Lal Isua chanchin Chiang zâwkin kan hrilh leh òhìn. Hetianga rawngbàwl hi a hlâwk kan ti hle a, a rah chhuah pawh kan hmu fo òhìn a ni.

Chutianga rawngbàwl hna kalpui a nih mék lai chuan kumin 2018 kum tîr lam àtàng khan harsatna tlém kan han tâwk ve deuh a. Chanchin Òha hril kawnga kan beih dân hmanrua ber *Film show* leh *Group* feh chhuaha Bible *tract* sem te chu dodâlna a lo awm ve òan a. Kristian-te chu tihluhna hmanga ringlo mite hnêna pawisa tam tak pea kristian-a

Media hi a chak tawh si a, chumi chu hmang òangkaiin òhenkhatten Kristian-te chu mi dangte kristian-a lut tùra thlém angah te min lo chhuah bawk a. Chùng àtàngte chuan Sorkar lamin thâwm te rawn nei ve lehìn *Group* anga feh chhuah leh mahni sakhua sawi mawina lam hawi sem te leh thuhiril te chu a rawn khap a. Chutianga ti chu man theih an ni tih angin thâwm an rawn nei ve leh ta a.

Tichuan, *Film show* chu kan bansan ta rih a. Amaherawhchu, hlau leh thlabara òhut mai mai kan tum hauh lo thung. Tin, chu chu kan awm dân tùr a nih loh bawk avàngin leh '*Rul anga finga, Thuro anga nunném*' ni tùra zirtîrna pèk kan ni tih hre rengin Lal Isua Chanchin Òha hril hi kan chhunzawm ta zêl a. Mahse, kan kalphung erawh chu Pathianin fîng takin kawng min kawh hmuh a, a chi dangin rawng kan bawl ta zâwk a.

Kan tih dân thlâkin Member-te in tlawh pahin mi pahnih khat tê têin kan insem darh a. Ringlo mi, kan member-te thian tha leh chhúngkhatte beihna remchângah hmangin Lal Isua chanchin la hre lote chu Chanchin Tha hrilhin kan la feh chhuak ve reng tho a ni. A hun takah zêl Pathian hnathawh ropui tak kan hmu thìn a. Chutianga kan feh chhuahnaah pawh chuan eng harsatna mah tâwk chhunzawm tawh lovin tlém tlémin Bible *tract* te pawh kan sem ve leh thei tan ta a. Hêng zawng zawngah hian Pathian hruaina nasa tak kan dawng kan ti lo thei lo a ni. Eng thil pawh thleng mah se Lalpan ram neih a thulh ngai dawn lo a ni tih hi hria ila, dodâlna kárah pawh Pathian ram rawngbâwlina hi chu a kal zêl ang.

Hêng kan sawi rual hian han sawi lan hrâm ka duh chu - Nepal rama kristian-te zínga kohhran te reuh tê tê tam lutuk leh zirtírna dik lo tam lutuk hian kan rawngbâwlina

kawngah leh kristian-te rinna kawngah a chhe zawngin nghawng a nei nasa hlein ka hria a.

Nepal ramah hian, a tíra ka sawi tawh angin, Kristianna an hmelhriatna hi a lo rei ve tawh a. Chuvàng chuan Mission hrang hrangte lo lûtin, chûngte chuan kohhran te reuh tê tê a lo pian chhuahtir a ni ti ila, ka sawi sual tamin ka ring lo. Chûng kohhranahte chuan Pastor an awm ve vek bawk a. Amaherawhchu, keini kohhran anga Pathian thu zir chhuak, pangngai taka nem ngheh, Pastor ang kha an ni vek lêm lo thung. Chumi a nih vâng te pawh chu a ni ang, kohhran nghet lo tak tak, ral leh ta mai te pawh sawi tùr an awm leh zeuh thìn.

Tin, Kristiannain a luhchilh tawhnaah chuan Zoram lam kohhran ang thovin kal dik lo ve tak tak, zirtírna dik lo theh darh hi an awm ve ṭeuh bawk a. Hêngte avàng hian ringlo, sakhaw dang vuantute hmuhsit, sawisel leh



diriamna ṭawngkam te pawh hi kan tâwk ve fo a ni. *‘Keinin pathian tam tak kan nei ang tho hian kohhran hrang hrang in awm ve tho. Kan danglam chuang lo,’* ti tein min bei ve ṭhìn.

Ṭhenkhat intifing deuhthe pheih chuan, *‘Nangmahni pawh in inpumkhat thei lo va, Lal Isua duh dânin in awm chuang lo,’* tih ṭawngkam te hi min hman khum ve zeuh ṭhìn bawk a. Hetiang a nih avàng hian rawngbâwlna pawh chak taka kalpui a har cháng a awm ṭhìn. Chuvàngin, Kristiante hi inhmangaih tawna, inngaihsaka, inṭanpuia, inpumkhata kan awm ṭlan theih nán pawha kan ṭawngṭai tam te hi a ṭùlin, rawngbâwlinaah pawh a pawimawh hle a ni.

A tawp berah chuan, Nepal rama rawngbâwl

hna thawh hi chak taka kalpui mèk zêl a ni tih hi hre thar leh ila. Nasa lehzuala ṭawngṭaina nêna ṭan kan lâk pawh a ṭùl hle a ni. Setana hian nasa takin min do tum mah se *‘Lalpa chu ka lama ṭang a ni, Mihringin eng nge mi tih theih ang?’* tih thupui hi kan vuan ṭlat a, Lalpa ram la tùrin kan kal zêl dawn a ni. Eng pawh ṭhleng sela, mihring ṭhuneihna leh theihna chuan tàwp chin a nei ṭhìn.

Chuvàngin, kan lama ṭang Lalpa a nih chhúng chuan eng mahin min dâl thei dawn lo a ni. Ṭhuneihna leh lalna zawng zawng neitu, kan PATHIAN hi kan tán awm reng a, a awm reng dawn bawk a ni. Chuvàngin, Nepal rama Chanchin Ṭha hril hi chhunzawm zêl a ni ang a, hei aia nasa hian Pathian ram hi a zau zêl bawk ang.

† Tichuan, thu réltute hnênah an hruai a, *“Hêng mite hi Judate an ni a, kan khua an tibuai êm êm a, dân eng emaw kan lawm leh zawm thiàng lote hi an hril ṭhìn a, Rom mi kan ni si a,”* an ti a...an au va, *“Khawvêl chawkh buaitute kha hetah pawh an lo kal a..., ‘A hming Isua, lal dang a awm,’ tiin Kaisara thu kalhin an awm ṭhìn a ni,”* an ti a. Tin, mipui leh khaw hotute chuan chùng thu chu an han hriat chuan an buai ta a (Tirh 16:20-17:8 kaih tawi).

INDOTIRTU KAN NI

*Lalchhandami, Evangelist
Kewas Nijamat
Patna Mission Field*

Mittui luang ngiai ngiaiin ka khumah chuan a
ṭhu a. Min melh dân chu ka duh lo hle mai; a mitmengah
chuan min dem ngawih ngawih ni hian ka hria a. Chu
mittui leh demna mitmeng kárah chuan zawhna min zâwt
mék bawk a.

Chu nu chuan ka
hnênah hian sawi tûr a va
ngah tehlul êm! Mahse, a
sawi hlei thei si lo.
Ngaihlâk hrehawm ka
tiin, en har ka ti a. Sawi ve
tûr ka ngah lo hle a ni.

Hmânni deuh, kum
khat liam taah khan a fanu,
natna khirh tak vei – a zun
apianga thisen zung tel zêl
a ni a. Natna dang pawh a
nei a, sawi a nuam chiah
lo. A khirh hle a ni. A chêr
êm êm a. Doctor-ten
tihngaihna an hriat tawh
loh. an theih tâwpa an
enkawl ve chung pawha
zual lam pan zêl a ni.

Zíng kárah an rawn
hruai a. Hmeichhe lam
natna a nih avàngin a â
deuh hlek tawh a. A sam a

thûr hreu bum a. A mitmu
lianpui hian min melh kuau
a. Biak apiang hian a phun
nuah nuah a; a sawi eng
mah hriat theih a ni bawk
si lo.

Kei hian eng nge a tán
ka tih theih? Doctor thiam
tak takten damdawi an
chawh fuh thei lo va.
Damdawi In ṭhaah pawh an
tidam chuang lo va. Kháwl
ṭha ber bera an en pawhin
a taksa na lai ber tihdamna
an hmu chuang lo a ni a.

*‘Kei, hnam dang mi, an
ngaihsan loh ber sakhaw
betu, mikhual, neih nei rêng
rêng lo hnênah hian eng nge
an rawn tih dáwn? Tuín
nge maw ka In te hi rawn
kawhmu rêng rêng le?’
tiin ka ngaihtuah a. He In*

ruak heu huau aṭang hian
eng nge ka lo pêk ang?

Zàmna tinréng a lo lût
a. Khawsik satliah ni baw
si lo, natna khirh tak, kum
sarih vêl lai a lo vei tawh
lehngghâl. Ka khawngaih
baw si, ka ṭah te pawh hi
a chhuak zâwk. Hmanraw
dang eng mah ka nei lo. Ni
danga kan hman ṭhìn
hmanrua baw chu ka
hmang leh a - ṬAWNG-
ṬAINA chu.

Kâr khat hnuah chuan
kei pawhin ka âwih loh, thu
lâwmawm ka dawng a – ‘A
dam. Zun pangngaiin a
zung thei,’ tih hi. ‘Ka rin ang
ngeiin..’ ka ti dâwn nge, ‘Ka
rin loh nèn,’ ka ti zâwk
dâwn ka chiang lo.

Ringtu ṭha tak an ni zui
a. Inkhâwm an ṭhulh ngai
lo va. Thla 11 hnuah
Baptisma an chang nghe
nge a ni. Ṭha taka kan
awm lain Baptisma an
chan aṭanga kâr khat ṭha
chauh a liam tihah khân
pawngsual a lo tâwk tih kan
han hria a. ‘A va paw
tak êm!’ tih hian a sawi fiah
zo lo. Fa a la pai lehngghâl. A

pawngsualtu lah an
ṭhenawm ṭlangval, tual vaw
li that tawh, Police kut ṭheng
thei miah lo a ni a. Sum nei
lo tâna han khin ngaihna
a awm si lo. A ngaihna
rêng rêng ka hre lo.

Amah lah chu ruhkaw
lauh ni mai hian ka hria
a. A chau va, a luak a. A
chêr hle baw si. An
khawsak a harsa êm êm
baw nèn.

Chumi ṭum chuan
alâwm mittui nêna ka ina
an lo kal. Kha nu mangang
zawhnate kha ka chhâng
thiam lo a ni. A chhânna ka
nei lo. Kei pawhin ani min
zawhna chia kha Pathian
hnêna ka zawhna a ni. “*Ti
nge nangmah an ring ve che
a, i humhim loh? A chhe ber
êm êm i thlentîr ka ring lo
asin!*”

Isua an rin avàng hian
hmuh theihah an hriat-
thiam tùrin malsawmna a
lo ṭheng ngghâl ṭhìn baw
si lo. An hnênah, ‘*Pathian
chu, venghimtu, hmangaih-
tu, malsawmtu,*’ tiin ka lo
hrilh ṭhìn asin? A tam
lutuk.

‘Kristian ni lo ta sela hetiang êm êm hian an tuar lo ang em? Heti êm êm hian an hmusitin an zuam àwm si lo va. A hma pawhin hetiang êm chu an tâwk lo asin mawle. Engati nge Pathian an rin veleh...? Thenawm khawvengin an hmuhsitzia lah kan hmuh phâk reng a ni bawk si,’ tihte ka ngaihtuah a.

He Chanchin Tha kan hrilh hian mi chhungkua hlim taka an nui ho dar dar thinte hi kan tibuai zo vek thìn. An fanu te, an nupui te, an pasal te, an fapa te kan va lâk pensak daih a. Tha tê tê leh lungtual taka lo khawsa ho kha kan va chawh hnawh vek a. An kârah kan va tla tlat a, chhungkua kan inhauhtîr a, kan intuithlârtîr bawh a. Mi rêl búrah kan va siam a. Mite hmuhsit leh zuamawm takah kan siam thìn. Isua an han ring chiah hi buaina tinréng hian a lo hmuak emaw tih mai tùr a ni. *(Ringtu ni lo mah sela lo thleng tùr tho mah ni sela, ngaihbel loh theih loh thil a lo thleng thìn).*

Chutiang chuan kan thlen chin apiangah hian buaina a chhuak emaw tih mai tùr hi a ni. Hei hi Thlarau Thianghlim la nei ve lote leh Lal Isua, Pathiana nei ve loten kan nihna an hmuh thiam dân a ni. An tán hian mi tha kan ni lo va. Mi chhúngkaw kalphung lo neih sa leh kum kha leh chen thlahtu bul ațanga an pathian biak thlâksak tâlth tâlth tumtute kan ni. Chutiang chu an hmuh thiam dân a kan nihna a ni a.

Chanchin Tha thlen chin apiang chu a buai thìn a lo ni. Buaina chawh chhuaktuah min ngai a, kan nihna pawh a ni e. Keini, Pathian nung ringtute chuan thih hnu piah lam rama thlarau rorêlna hi a tak dawn êm avângin kan kalna apiangah a tha duh vângin buaina kan siam thìn a ni.

Lal Isua hian, *“Khawvêlah rem lèntîr tùra lo kal emaw mi ti elo? Hnai lo ve. Ka hrilh a che u, do lèntîr tùra lo kal zâwk ka ni,”*

(Luka 12:51-53) tiin
harsatna lo awm tûr hi a lo
sawi lâwk diam tawh a ni.

Chutiang tak chuan
hnawkah chuan min
ngaiin, min dodâl tâlh tâlh
mah sela, Mizo hnam,
hnam changkang pawh ni
lo, hnam ropui tak ni baw
si lote min duh tlattu,
Chanchin Ṭha hril duhna
rilru min puttira, Chanchin
Ṭha ngai pawimawh hnama
min siamtu Pathian hian
Mizote ṭawngṭaina hi a
chháng ṭhìn. Tlángah te,
Biak Inah te, huanah te,
Inah te, muthmun leh
hnathawhna hmun aṭang
tea ṭhahnem ngai êm êma
kan ṭawngṭai chuah chuah
ṭhìn avàng hian Chanchin
Ṭha hi pên khat pawhin a
la hnung tawlh lo. Damlote
an la dam zêl a, mi tángte

an la zalèn zêl. Vànram an
hnaih hret hret a ni.

Lalpan a duh êm
avàngin Chanchin Ṭha hian
rah chhuah a la ṭhulh lo.
Darthlang phèna Lal Isua
hmangaihna hmél duhawm
tak an hmuh thiam ve hun
chu nghâkhlel takin kan
thlir a. Chak lo chung
pawhin min tichaktu chu
kan en hrâm hrâm ṭhìn.

He India ramah hian
zalèn takin Chanchin Ṭha
kan hril rei tawh dawn lo
pawh a ni mahna. Hun kan
la neih, rei lotêah hian
ṭhahnemngai taka rawng
kan bàwl nân chhelna te,
finna leh remhriatnate kan
neiha ringthar ringawt ni lo,
ringtu vànram kai tam tak
kan neih nân i inṭawng-
ṭaipui tawn zêl ang u.

A phuahtuín a sa ve lo...!

Krismas hla lâ ber leh ropui berte zínga mi, ‘*Khawvêl làwm nán a lo kal a’* tih hla hi Isaac Watts-a (1674-1748) phuah a ni a. A phuahtu hian he hla hi Krismas hla atána a phuah a ni lo va; hla anga sak tùra a phuah pawh a ni hek lo. Sam 98 behchhana hla chham mi (poem) atána a phuah a ni a. He Sam 98-in a tum tak kaiher deuhvin Lal Isua lalna te, a rorèlna te leh he khawvêla min chhandam tùra a rawn kal avànga amah chawimawina hla atána a phuah a ni. A phuahtu tih hnu daih (kum 1839)-ah Dr. Lowell Mason-a chuan tùna a thlúk kan hriat lârl tâk hi siamin, heta ṭang hian waviin thlengin mi hriat leh ngainat a hlawh chho ta hle a ni. Krismas hla atána phuah ni hauh lo, hla atána phuah pawh ni hauh lo chu Kristiante tána Krismas hla ropui tak a lo ni ta hlauih a ni.

ODISHA FIELD TÀNA TÙRA ṬAWNGṬAI SÀWMNA

Rev. Lalramdinthara Colney
Field Secretary, OMF

Odisha Mission Field-a khaw pakhat Luhakhal-ah hian member baptisma chang puitling pali leh naupang panga an awm a. An khua aṭanga Km. 3/4 vèla hla, Ulkiguda khua-ah Pathianni tin ke-a kalin an inkhâwm ṭhìn a. An zingah hian pitar mitdel, kumina baptisma chang an kai tel ziah bawk a, an chhangchhe ṭhìn hle. An khua hi in 25 vèl an ni a, anmahni mi pakua tih loh chu ringlo vek an ni.

Nasa lutuk lova dodâlna an tâwk deuh deuh reng a. A dodâltu ber chu an khaw hotupa (anmahni sawi dânin *Bora loko*) chu Pu Loki Kadraka a ni a. Ani hian Ulkiguda khuua an inkhâwm tùr hi phal lovin a dang ṭhìn a. Tiang nèna a lo vau cháng pawh a awm fo mai. Chutia an inkhâwm theih loh zeuh zeuh tâkah chuan anmahni pawhin hrehawm an ti a, an khua a har ṭhìn hle a ni.

Hetia harsatna tenau deuh an tawh reng chuan tiin, anmahni lawina *fellowship* enkawltu Dr. K.C. Lalchhingzova te nupa leh Tv. Luimawia te chuan kumin June thla chawhnu

lam aṭang khan anmahni khuuah (*house church* angin) Zirtawpni tlaiah an inkhâwmpui ta zâwk a. An inkhâwm apiang hian *medical clinic* te an neih tel ṭhìn avângin miin an bàwm viau zêl a.

Hetia an khuua an inkhâwm-pui pawh hi an *bora loko*, Loki Kadraka chuan remti lovin, kan missionary-te pawh a lo vau a, police-a *report* leh mantirah te a vau ṭhìn a. Mahse, damdawite an ken tel ṭhìn avâng leh an khaw miten an mamawh bawk si avângin a duh ang tak chuan a che thei bik lo niin a lang. Pathian zarah harsatna lian tham thleng

lovin hun chu an hmang
thei zêl a.

*tawh lo tùrin ka ngen tak
meuh che u a ni."*

An khuaa an inkhâwm
hian, ringlo inkhâwm châk,
inkhâwm ngam si lote hi an
inkhâwmna in bul *veran-*
dah ațanga thu lo ngaithla
an nei ziah a. Chu mai ni
lovin, inkhâwm bânah
inkhâwmna in hnung lam
ațanga lûta, ățawngțaisak
tûra ngentu an nei deuh
ziah bawk țin a ni.

Thil mak tak lo thleng

chu: An tih dân panggaiin
kan missionary-te chuan ni
26 Oct., 2018 (Zirtawpni)
tlai khân inkhâwm-pui
tùrin an han kal leh a. An
khaw hotupa, Loki Kadraka
chuan an khaw daiah a lo
châng a. Khuaa luh phal
lovin a lo dang a. Chuta kan
missionary-te nêna an
inbiakna hi a ropuiin a
lawmawm êm a, Pathian
hnathawh a lo lan zêl theih
nân ățawngțai sâwmna hi ka
han siam a ni.

An inbiakna chu
hetiang deuh hi a ni:

*"Kan khaw chhûngah
chuan inkhâwma, ățawngțai*

*"Kan miten ățawngțai-
pui an ngai a, Pathian
biakpui an ngai a. Anmahni
kan thlahthlam thei lo
vang."*

*"Khaw chhûngah ni lo,
khaw pâwnah hian in duh
chuan in inkhâwm thei
ang. In duh leh nangmahni
mandir (Biak In) tùr pawh
khaw daiah hi chuan in sa
thei ang."*

*"Khaw chhûnga in-
khâwm phal si lo, engati
nge helai khaw pâwna
inkhâwm i phal tho si?"*

*"Khaw chhûnga in
inkhâwma, in ățawngțai
hian kan pennu (an tribal
pathian)-te hi khuuah hian
an awm ța duh lo va.
Tûnah pawh hian kan
pennu-te hi kan khuuah hian
an tlêm tawh lutuk a ni."*

Rei tak an ti ti hnuah
missionary-te chuan,
*"Khaw daiah hian kan
Biak In sa dawn ila, i phal
tak tak maw?"* tiin, an zâwt
leh a. An bora loko chuan,

“Phal e. Mahse, in mite hian ram an nei lo va; keiman ka nei a, in duh chuan nangmahni mandir sakna tûr hmun chu ka pe ang che u,” a ti leh a. “Khawngaih takin khaw chhûngah hi chuan rawn inkhâwm tawh suh ang che u,” a ti leh a.

An sawi ho zêl chuan, ani kristian awmzia hre lo chuan, *“Kan khua hi in 25 vêl kan ni a, mandir in sak ve hun chuan nangmahni lama inkhâwm tûr leh keimahni lama inkhâwm tûr te pawh insem fel law law ila a tha ang,”* te a ti ta deuh deuh va. (An khuaah hian ringtu 9 chauh awm mah se, *seeker* kan tih ang hi an awm nual a). An khuaa missionary-te rawngbâwnain hnuhma a neih dân leh lamtang an neih ve nualzia a hre ngei ni tûr a ni.

Chutia an inbiak zawh chuan, missionary-te chuan, *“Khaw chhûngah chuan inkhâwm lovin, damlote ena, damdawite pe tûr leh tawngtaisak tûrin kan han lût chho lâwk ang chu,”* tia an dîl chuan ani

pawh chuan tha takin a phal ve mai a.

Khuaa an han luh chuan an khaw hotupa khan ringtute leh inkhâwm thinhote kha thu a lo hrih lâwk sa vek avângin tu mah an lo kal khâwm ngam lo va. Mahse, an *bora loko*-te nèn an inbiak thu leh anmahni Biak In hmun tûr pawh a pêk tûr thu an han sawi chuan phûr takin an lo kal khâwm nghâl a. *“Biak In hmun chu min pêk chuan kan sa ang,”* tiin phur êm êmin an sawi ho va. Damdawite an sem zawha tawngtaisina hun an hman zawh chuan an tinsan ta a.

Tawngtai thupui tûr

chu: An *bora loko* chuan, *“Hun rawn ruat ula, chumi ni-ah chuan in mandir (Biak In) sakna hmun tûr chu kan inpe dawn nia,”* tiin a chah a. An khuaa inkhâwm phal si lo, an khaw daia amah ngeiin Biak In hmun tûr pe phal baw si hi a mak êm êm mai a ni. Pathianin hna thawh a duhin, a tum a ni tih kan pawm hmiah mai.

Ni 30.10.18-ah missionary-te chuan amah han hmuha, a remchan theih chuan, 2.11.18-a ram inpe tura inhmuh leh tur hun han ruatpui an tum a ni. (He thu buatsaih lai hian chanchin kan hre hman lo - Editor)

He khua, Luhakhal-ah hian Pathian ropuina tura

Biak In a din ngei theih nan leh an khaw hotupa Loki Kadraka leh a khaw mite zawng zawng tan min lo tawngtaipui turin kohhran-hote kan sawm che u a ni.

“Isuan ram neih a thulh thei lo” tih hi he khua-ah pawh hian lo thleng dik sela, Pathianin a ram din thar zel rawh se.

Admission Notice

Presbyterian Hindi Bible School, Bawngkawn, Mizoram (Batch 63-na)-a zir duhte tan dil theih a ni leh ta e. Dilna chu plain paper a ziakin Principal, Presbyterian Hindi Bible School hnenah theh luh tur a ni.

Zir hun chung	: 10 th Jan. - 13 th Jun., 2019
Dil theih hun chung	: Jan., 9, 2019
Interview hun	: 10.01.2019, 11: 00 A.M.
A hmun	: Principal's Office, PHBS, Bawngkawn

Hriat turte:

1. Diltu chuan Hindi **(a) Tawng** leh **(b) chhian** a thiam ngei tur a ni.
2. Kohhran Dan zawhkim a ni tur a ni.
3. Kohhran/Fellowship/Field Secretary, etc. hriatpuina lehkhah thil tel tur a ni.

Zirturte chuan hengte hi intum tur a ni:

- | | |
|---------------------------|---|
| 1. Smart dress with shoes | 2. Full Bedding with Mosquito net |
| 3. Stationery | 4. Hindi Holy Bible, Hindi Song book and Sangati S.S. |
| Zirlaibu | 5. Mug & bucket with plate |
| Umbrella | 6. Torch-light, |
| 7. Return senso | 8. Pass-port size photo - 2 Nos. |

Rev. Zochhuanmawia
Principal

Phone: 0389-2341172/9903528759

INDIA RAM HI ISUA TÁN

Upa Lalhriata, Jubili

Kan hre ðeuh àwm e, Hindu-ho chuan India mite hi Hindu hlang hlak ni ila an duh a. Hindu-a min hruai luh vek tumin theih tâwp tak meuhvin an bei mék niin a lang ta. Hindu kulmûk páwl (RSS, etc.) hote chuan Kristian sakhaw lungphum hi kar phawng a, ðiat darh vek tùrin eng hmanrua pawh an hmang hnial lo mai ang tih a rin theih ta hial mai. Keini kohhranho lah chuan “*Lalpa, India ram hi min pe rawh,*” kan lo ti ve mék bawk a. Indona hautak zet kan hmachhawn zêl dâwn a ni.

Kan zui Lal Isua chu rorêltute hmaa a din lai khan, “*Thi tlâk a ni,*” tiin lungtual takin thu tlukna an siam a nih kha. Chu Lal, ‘*thi tlâk*’ nia an ngaih tâk zuitute kan nih miao avângin keini pawh ‘*Thi tlâk*’ niin min lo hmu ve pawh ni se, a mawh lo e.

Anmahni hmangaihtu, chatuan nunna an neih ve duhsak êm êma mahni in lum leh min hmangaihtute pawh thlahlel zo lova an hnêna **Thu tak** puangtute chu lâwmthu min hrih ahnêkin mi sual ber, nung tui lo niin min hre ta si a nih hmêl a; a buaithlâk ðhìn teh zawng a ni.

Heti hian ka ngaihtuah ðhìn. Kan missionary-te

ruang hmuakin Lengpui Airport-a kan tlan thlâk hum hum nite hi lo thleng ta fo mai se, engtin nge kan tih ang le? Chutiang hun chu a lo thleng lo vang tih lah sawi theih a ni hauh si lo. Mahni fate, nula an nih pheih chuan an pawngsual hrep hnua an thah zui, kuanga mu dang bî bei hmêl han hmuh chu a na vawng vawng teh ang chu. Phuba lâk châka inseh ruh ðeuh mai a awl ngawt ang.

Chutiang boruakah chuan mission field aţanga mahni chhúngte koh haw duhin kan phi ruai hlawm mai ang em? Missionary-a inpe tùr ðhalai an vâng pharh tawh mai ang nge,

thih ngam lu pu, ṭhalai rual an inhawr tup tup zâwk ang aw? **“Indona chu Lalpa indona a ni a, hnehna chu Lalpa ta a ni,”** tih hi huai taka puang chungin Lalpa hminga martar chakin kan liam ruih ruih mai dâwn nge, ṭi deka kut lu khumin, India ram hi Setana lalna ram atân kan hnutchhiah mai zâwk dâwn em ni ang?

Tûnah pawh mi ṭhenkhat chuan an tuar a, an thihchilh mék chu a ni mai a. Naupang tê tê, Chanchin Ṭha hril lam pawh vei pha ve hauh lo, an nu leh pate Pathianin a koh avânga kal ve maite pawhin nunna an chán mék baw k a. Kohhran chuan martar angin kan ngai chiah lo a nih pawhin vâna an Lalpa chuan martarte lukhum chu a lo khumtîr ve ngei hian ka ring ṭhîn.

Nu leh pa ṭhenkhat chuan an fate pakhat aia tam an chán a; mahse, kohhran mimir hi chuan hriat pawh kan hre mang lo a nih hmél viau. A thawktu takte an thih erawh chuan, eng vânga thi pawh ni se,

kan ngaihsak hlein a lang a, a làwmawm khawp mai.

Aw le, kan sawi duh ber chu hei hi a ni: *“India ram hi Krista lalna ramah siam kan duh tak tak em? A man hi kan pe phal tak tak dâwn em?”* tih hi. Kan fate an martar ang a, an thisen avâng chuan an thawhna hmunah *‘Chan-chin Ṭha Chî’* chu a lo ṭiak uai uai ang a; chutih laiin keini martar, nunna sêngtu chhúngkaw lam chu huatnaa khatin kan lo insehruh ṭeuh thung si ang nge, *“Lalpa, i hminga tuar ve tlâka min ruat avângin kan làwm e,”* kan ti thei ang em? Missionary zawng zawngte pawhin uluk taka ngaihtuah a ngai e.

Eng rilru puin nge ka chhuah tih hi i inzâwt nawn fo ang u. Kan hma lawkah hian nunna ṭhâp tak taka chêt chhuah ngaih hun lo thleng ta se, missionary tak tak leh a lem chu (*an lo aum palh hlahu a nih chuan*) a lan fiah hun a lo thleng thei ang te ka ti rilru mai mai ṭhîn. Thihna leh tuarna te rumsut bawrh bawrh ringawt lam kan sawi mawi

a ni lo ve, pumpelh rih a ʔul
zâwk châng a awm thei ang.

Mahse, **‘Tuara ʔul hun
a lo thleng hnai em ni aw?’** a
tih theih ta viau mai. *“Martar
nih hi chu vohbikte chanvo
a ni a, mi tam tak hi chuan
kan chang phâk lo,”* an ti
thin a. Mi bik zînga tel tûrin
Lalpan min ko a nih chuan,
chu chu hmangaih Pathian
aʔanga **vohbik** chanvo ropui
takah kan ngai thei ang em?

Aw le, *‘Indona chu Lalpa
indona a ni a, hnehna chu
Lalpa ta a ni.’* Hindu chakna
mai chuan chu chu a hneh
ngai lo vang. Lalpa tâna
nunna thap ngam an tam ang
zêlin Krista ram chu a zau
zêl ang a, *‘India ram pumpui
Lalpa tân’* beiin hnehna hla
do kan la chham ngei ang.
Hnehtu Lalpa chu kan lama
ʔang a ni si a, keini a lama
kan ʔan tlat bawk chuan tu
nge min do thei ang?

Nu leh pate pawhin,
“Phelh ula, kaltîr rawh u,”
tih thupêk kan dawng a nih
chuan, *“Aw Lalpa, i bâwih
kan ni a, i thu ang zêlin kan
fate chungah lo thleng rawh
se, i ta an ni si a,”* kan ti

phal tûr a ni dâwn lâwm ni?
Kan rila rahte ngei kan
hmuh phâk loh ram hla
taka kaltîr phal hi a har duh
fo. Mahse, Pathianin a ko
va, annin chhân an duh a
nih si chuan eng nge sawi
theih kan neih ang? Pathian
tâna kan pêk phal
loh hi Setana chuan min
chhuh lui leh tho tho emaw
a ni ang a! Chanchin ʔha
thih chilh tûra kan pêk phal
loh laiin ruihhlo thih chilha
mual min liamsan leh si a
nih pheih chuan thinlung
naa rûm vawng vawng bâk
tih theih kan nei lo vang e!
Kan fate chungah hian thu
kan nei lo êm mai si a.

Khawvêl hian min haw
tulh tulh dâwn. *“Khawvêl
chawk buaitute kha hetah
pawh an lo kala.”* (Tirh17:6)
tih ang hi mite min hmuh
dân chu a ni tlat dâwn a; nih
pawh kan ni rêng bawk e.
Kan Lal Isua ngei pawhin **‘do
lênîr tûra lo kal’** a nih thu
a sawi kha (Lk12:51).
Khawiah pawh Chanchin
ʔha a thlenna apiangah
indona a thleng ʔhin si a.

Hmun ʔhu kohhrante
pawh thih thâa kan ʔan tak

tak a ngai ta e. Tuin emaw missionary pual ñawngñai thupui a rawn thawh avànga lo nauh liam ve mai mai ñhin kan nih chuan a tâwk lo va, tihtakzet tih tak zeta beih a ngai ta. India ram mihring maktaduai têt teh meuh hi an hriat lohna avàngin chatuan boralnaah an lût mэк a ni a, an la luh belh zêl tûr hi chu pawî kan ti ñheuh ang ti r'û. Lal Isuan a hmangaihte kha an ni ve si a.

“Hei hi ka ta a ni... Ka hnên ata tlan bo a nih hi...”
Lal Isuan a ti si a. *“India ramah Lal Isua thlen in a vâng,”* kan ti kumkhua mai dâwn em ni ang?

“Aw Lalpa, India ram hi min pe rawh. I fa, i hmangaihte heti zozai chatuan boralnaa an kal tûr hi a pawî em mai. Setana chu tihtlâwmin aum sela, i ram chauh tun dinin lo aum mawlh rawh se,” tiin i ñawngñai ang u hmiang.

“Boralna ata ñawngñaiin a [chhan thei, Vawiin hi i chhandam [theihna ni a ni.”

Naktûkah chuan ñawng-ñai tûr i aum tawh lo mai thei a. Chuti a nih chuan wawiin bâk hi chhandam theihna **Ni** i nei tawh lo tihna a ni mai palh ang e! Chhandam theitu zinga tel hi thil naran a ni hauh lo asin.

SÀWMNA

Ni 13.12.2018 hian Tlangpui Kohhran (Cachar Tlangram, Barak Area) chuan kan Kohhran Golden Jubilee kan làwm dâwn a.

He hun min hmanpui tûr hian he Kohhrana lo lawi tawh zawng zawng te, missionary leh thawktu lo aum tawh zawng zawng te, Cachar Tlangrama thawktu leh kohhran member zawng zawng te kan sâwm a che u. Sâwmna hranpa siam a nih dawn loh avàngin he sâwmna hi min ngaihl pawimawhsak turin kan ngen che u a ni.

**T. Upa K. Ngulthoisana
Secretary
Tlangpui Kohhran**

RAMTHAR FEH

1.

- 1. Field hming** : Karbi Anglong Mission Field
2. Khua : Jengkha
3. Tlawh hun : Ni 4 – 8 October, 2018
4. Tlawhtu : Ramhlun North Kohhran
5. Kal zât : Mipa – 22; Hmeichhia - 18
6. Tlawh chhan : Missionary-te hnathawh leh
 Ramthar Kohhran dinhmun hriatpui
7. Senso zât : ₹ 3,01,480/-

8. Lâwmawm lam: Rev. F. Pachhúnga F/S leh Bialtu Pastor, Rev. Lalmunsanga Tlau ten fel takin engkim min ruahmanpui a. PMS Harlongsora, Zengkha-a thawktuten min lo dawng sawng a. Kan thlen hun tura kan beisei hunah kan thlen hman ták loh avângin tlaivárin min lo hmuak a, kan puala zanriah an lo buatsaih pawh tûktuhan atán kan hmang ta zâwk. Thawktu *quarters* pariatah riaha nuam tak min lo buatsaihsak diam a; ei leh in lam chu kan chám chhúgin thawktute nèn hmun khatah kan ei ho dar dar thín. A hlimawmin piah lamah kan inpawh phah hle. Kan beisei phâk bâka thawktuten min lo dawnsawn avângin an chungah kan lâwm tak zet a ni.

9. Report tûl dang: Kan thlen ni, ni 5.10.2018 (Zirtawpni) tlaiah Gospel Tract sem tùrin kan inbuatsaih nghâl a. Group 10-ah inthen darhin Group tin kha P.M.S Teacher pakhat zêlin min ho va. Zengkha hmun hrang hranga P.M.S zirlaite chènna In kan tlawh a, zirlai nu leh pate kan kâwm a. Rev. F. Pachhúnga, FS lo ruahman Karbi hnam tawnga ziah Gospel Tract kan sem zêl a, ei tùr min lo hlui apiang kan chang ho zêl baw. Tawngtai leh Pathian thu sawi an phalna hmunah kan ti zêl a, hmun tam zâwkah erawh chuan tawngtai tak ngial pawh an phal lo. An pipute sakhua ‘*honghari*’ khu an la sahuai thing vawn tlut mai a ni.

Ni 6.10.2018 (Inrinni) nilengin Dongkamukam Pastor bial chhúnga Kohhrante kan tlawh a. Kohhran

10-te tán tanpuina Rs 5,000/- theuh kan pe phawt a; motor kal theihna chin kohhran paruk kan tlawh a, tawngtai inkhawm tawi kan hmang vek a ni. Kan mita kan hmuh kohhran mamawh zual lei nán leh siam nán hêngte hi Jengkha Centre-a thawktute lo buaipui zui atán kan pe bawk:

- 1) Tharvehidi Kohhrtan P.A. set lei nán ₹ 15,000.00
- 2) Rongtheang Pulpit leh Lectern siam nán ₹ 15,000.00
- 3) Zion Kohhran Pulpit, Lectern leh maicham siam nán ₹ 25,000.00
- 4) Gideon International Bible 500 Nos (Zirlaite tán)
- 5) A mamawhte hnêna sem atán Second hand thuamhnaw eng emaw zât.

Inrinni zàn ațanga ni 7.10.2018 (Pathianni) thleng Harlongsora Kohhranah hun kan hmang a, tlawhtute hnên ațangin thuchah hrang hrang kan ngaithla. Haw pahin HAMREN kan tlawh hawng a; Pu Lalmuankima Fanai Pakhup O.A, P.M.S-te nupa-in thingpui leh a hmeh tui tak maiin min lo hrai puar a, an chungah kan lâwm tak zet e. Harsatna kâra kan Missionary-te rawngbâwl dân hriatpui leh hmuhpui theia kan awm hi vânnai kan inti hle.

K. Vânlalfaka, Ramthar ziaktu

2.

- 1. Field hming** : Assam leh Arunachal & Assam Mission Field 'North'
- 2. Khua** : Arunachal – Nilat, Pasighat; Assam – Bolaipani, Jonekareng, Jonai
- 3. Tlawh hun** : Ni 15-20 October, 2018
- 4. Tlawhtu** : Zarkawt Kohhran
- 5. Kal zât** : Mipa – 7
- 6. Tlawh chhan** : Free Medical Clinic
- 7. Làwmawm lam:** Rev. Dr. Lalchungnunga, Ramthar Committee Chairman hovin mi pasarih kan kal a, kan zingah hian Doctor (Specialist) pathum an tel. Kan kal

www.mizoramsynod.org

lamah Rev. H. Lalhmingmawia, Field Secretary, Assam Mission Field (AMF) tlawhin inkawm hona hun hlâwk tak kan hmang. AMF hian Media rawngbâwlina an hmang tangkai viau. *Studio* tê tak tê neiin, *film dubbing*, *sermon* leh *testimony* te *record*-in an theh darh a, a ram miten an hlut hle. *Studio* changtlung zâwk nei thei se an duhsakawm hle. Thawktute inpêkna leh thawhrîmna a ropui hle. Field Secretary-te chhúngkua hian zanriah min lo buatsaihsak baw a, a làwmawm hle.

Free Medical kan neihnaah hian Field lama thawktuten min lo dawngsawng tha hle. Damdawi a thlâwna semin, rawngbâwlina hlâwk tak kan hmang a ni. Hmun hrang hranga hun kan hman bâkah Field chhúnga Nurse leh Health Worker te tân Refresher Course kan neihpui baw a, thawktuten an hlâwkpuui hle. Medical Clinic an neihnaah thawktuten inentír tûrte hnênah Chanchin Tha an lo hrilh a; Bible Tract-te semin, mi eng emaw zâtin Chanchin Tha an dawng a ni. Tawng lettuah thawktu *senior*-te an tangkai hle; registration, BP check leh inentír tûr lo buaipui leh damdawi sem thleng pawhin an tangkai hle. A puan zâr lamah theih tâwp lo chhuahin, hmun hrang hrangah *banner* an lo târ baw.

8. Report tûl dang: Rev. Henry Lalbiakkima, Jonai Bial Pastor leh Pu Vanchuangpuia, JMS, Jonai Headmaster leh thawktu hrang hrangte nèn Clinic hi an buatsaih ho va, an inpêkna a ropuiin, an chungah kan lâwm hle. Ocean Gao-a, Arunachal Pradesh Civil Service-a thawkin theih tãp chhuahin a lo pui baw. Ani hi Kristian a ni a, Bilat leh Pasighat-ah te niléngin a lo tãwiãwm ve nghe nghe a ni.

3.

- | | |
|-----------------------|---|
| 1. Field hming | : Home Mission North |
| 2. Khua | : Salem Boarding |
| 3. Tlawh hun | : Ni 16-20, 2018 |
| 4. Tlawhtu | : Hunthar Branch Kristian Thalai Páwl, Aizawl |

- 5. Kal zât** : Mipa – 20: Hmeichhia – 3
6. Tlawh chhan : Hnathawh
7. Hnathawh : Biak In chung rawng hnawih
8. Senso zât : Rs 50,000.00
9. Làwmawm lam : Thawktute min lo dawn sawn dân a làwmawm hle. Hmunhma a faiin, inthununna a tha hle. An thawkrîm hle niin kan hmu bawk.

10. Report tûl dang: Work Camp kan neih chhúng hian hriselna lamah emaw, thawh hona chungchângah emaw harsatna kan tâwk lo va. Nilai zân inkhâwmah hun min pe a; thuhirilna hun min pêk bâkah *Special Item* pahnih – mal zai leh zaipáwl kan nei thei bawk. Zing dár 6:30-ah hna tanin tlai dár 4:30 vêlah kan báng thìn a ni.

Lalhruaitluanga Renthlei, KTP Ziaktu

HRIATTIRNA

Synod Multipurpose Training Centre, Mission Vengthlang, Aizawlah a hnuaia Trade-ahte hian training hawn a ni leh dawn a. Dilna chu a hnuaia hming ziaik hnenah hian Kohhran lehkhâ thil telin Ni 12 Dec., 2018 thleng theh luh theih a ni. Interview hun: Ni 14 Dec., 2018 10:00 a.m.

S.No	TRADE	SEAT	COURSE
1.	Tailoring (Mipa)	20	January to December 2019
2.	Tailoring (Hmeichhia)	40	-do -
3.	Shoe making	5	-do-
4.	Diploma in Computer Application (1 st Semester)	20	January to June 2019
5.	Beauty culture	6	-do-
6.	Mobile phone repairing	5	-do-

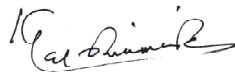
Sd/-

Programme Director
 Synod Multipurpose Trainig Centre
 Mission Vengthlang - 796001
 Aizawl, Mizoram

DECLARATION

1. Title of Newspaper : Ramthar
2. Language in which it is published : Mizo
3. Periodicity of its Publication : Monthly
4. Printer's name : Rev. K. Lalrinmawia
- Nationality : Indian
5. Publisher's name : Rev. K. Lalrinmawia
- Whether citizen of India : Yes
- Address : Synod Office
6. Place of publication : Mission Veng, Aizawl
7. Editor's name : Rev. Thangzauva
- Address : Ramhlun South, Aizawl
8. Owner's name : Ramthar Association
- Where printing is conducted : Synod Press
and premises on which
the press is installed : Mission Veng, Aizawl
9. Name & address of individual who
owns the newspaper and partners
or shareholders holding more than
one cent of the total capital : Nil

I, Rev. K. Lalrinmawia, hereby declare that the particulars given above are true to the best of my knowledge and belief.



Dated, Aizawl
the 2nd Dec., 2018

(REV. K. LALRINMAWIA)
Signature of publisher

SMB RINGTHAR 2018

Sl. No	Field	September thleng	October	October thleng
1	Arunachal East	136		136
2	Arunachal North	132	8	140
3	Arunachal West	126	9	135
4	Assam	79	8	87
5	Barak	324	7	331
6	Delhi	85	5	90
7	Home Mission North	47		47
8	Home Mission South	52		52
9	Jharkhand	283	7	290
10	Karbi Anglong	138	8	146
11	Kolkata	843	113	956
12	Lucknow	234	6	240
13	Masihi Sangati	1612	304	1916
14	Nepal	84	9	93
15	Odisha	153	12	165
16	Patna	118	7	125
17	Siliguri	170	8	178
18	Tripura	1159	60	1219
TOTAL		5775	571	6346



Field Secretary Bhar Anithua - vel lam ajanga pangamai leh
Chike Veng Kohhran Ramthar Peha kalle

Chite Veng Kohhranhote hian New Khamlangah Work Camp-in Bethel English
School Office an sa. Field Headquarters, Khasan ajanga km. 30 vela awm a ni.
(Arunachal & Assam Mission Field 'East')

Postal Regn. No MZR/46/2018-2020
Ramthar Hlimthla

RNI Regn. No. 40889/88



Balsomer Fellowship (Jugia Pastor Bial) Inkhâwmnaah Field
Secretary-in Pathian Thu a sawi (Jharkhand Mission Field)



Bolivia (S. America) Kristianten Buhfaiṭham aṭangin
Mizoram Synod an hmélhriat a. India rama rawngbâwl dân
kawng zawngin an rawn zin a. Kan Synod kalphung leh
ramthar rawngbâwlna zir tùrin Aizawlah an lo kal bawk. Kan
SMB missionary (a vei lam sir)-te nupain an rawn hrui.
Mizoram nuam an ti a, kan rawngbawl danin an rilru a
khawih hle. An hmeichhiate pawhin puan bih an zir nghal.

**Published by Rev. K. Lalrinmawia and Printed at the Synod Press, Aizawl on
behalf of Ramthar Association, Aizawl, Mizoram. Copies- 34,200**

To

If not delivered please return to:
The Manager
Ramthar Chanchinbu
Synod Office, Aizawl, Mizoram,
India. PIN - 796001